

DODATOK Č.1
K RÁMCOVEJ ZMLUVE O POISTENÍ SCHOPNOSTI SPLÁCAŤ ÚVER – VUB ÚVER NA BÝVANIE
(RPZVUBUB2023.1)
(ďalej aj „Dodatok“)

Zmluvné strany:

Všeobecná úverová banka, a.s.

so sídlom: Mlynské nivy č.1, 829 90 Bratislava

IČO: 31 320 155

DIČ: 2020411811

IČ DPH: SK7020000207

zapísaná: v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel: Sa, vložka č. 341/B

zastúpená: Ing. Peter Magala, člen predstavenstva

Martin Techman, MBA, člen predstavenstva a vrchný riaditeľ Úseku Retailové bankovníctvo

(ďalej tiež „poisťovník“ alebo „banka“)

a

Generali Česká pojišťovna a.s., IČO: 452 72 956, so sídlom Spálená 75/16, Nové Město, 110 00 Praha 1, Česká republika, zapísaná v obchodnom registri Mestského súdu v Prahe, oddiel B, vložka č. 1464, podnikajúca na území Slovenskej republiky prostredníctvom svojej organizačnej zložky:

Generali Poist'ovňa, pobočka poisťovne z iného členského štátu

so sídlom: Lamačská cesta 3/A, 841 04 Bratislava

IČO: 54 228 573

DIČ: 4120102096

IČ DPH: SK7120001724

zapísaná: v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel Po, vložka č.8774/B

zastúpená: Ing. Pavol Pitoňák MBA, obchodný riaditeľ pre Slovensko a vedúci organizačnej zložky

Mgr. Peter Košťival, riaditeľ útvaru Personálne poistenie

IBAN: SK350200 000000 0048134112

BIC/SWIFT: SUBASKBX

Spoločnosť patrí do skupiny Generali, ktorá je uvedená v talianskom zozname skupín poisťovní vedenom IVASS pod č.026.

(ďalej tiež „poisťovateľ“)

(poisťovateľ a poisťovník spoločne ďalej aj ako „zmluvné strany“, resp. jednotlivito aj ako „zmluvná strana“)

Článok 1

Úvodné ustanovenia

1. Zmluvné strany uzatvorili dňa 27.10.2023 Rámcovú zmluvu o poistení schopnosti splácať úver – VUB úver na bývanie (RPZVUBUB2023.1) (ďalej len „poistná zmluva“).
2. Zmluvné strany sa dohodli týmto Dodatkom na zmenách poistnej zmluvy, ako sú popísané v Článku 2 tohto Dodatku.

Článok 2

Predmet Dodatku

1. V Článku 8 poistnej zmluvy sa znenie odseku 8.16 nahrádza novým znením:
*„Banka je povinná preukázateľným spôsobom oznámiť poistenému:
8.16.1 aktuálnu verziu Informačného dokumentu o poistnom produkte poistenie schopnosti splácať úver – VUB úver na bývanie, ktorý obsahuje najdôležitejšie informácie o právach a povinnostiach poisteného vyplývajúcich z poistnej zmluvy a poistných podmienok a tvorí prílohu č. 2 tejto poistnej zmluvy,
8.16.2 aktuálnu verziu Informačného formuláru k neživotnému poisteniu a životnému poisteniu bez odkupnej hodnoty pre poisteného (vzor), ktorý tvorí prílohu č. 3 tejto poistnej zmluvy,
8.16.3 aktuálnu verziu Všeobecných poistných podmienok pre poistenie schopnosti splácať úver – VUB úver na bývanie účinnú v čase, kedy klient banky vyjadril súhlas s uzatvorením poistenia podľa poistnej zmluvy, ktoré tvoria prílohu č. 1 tejto poistnej zmluvy.“*
2. V Článku 12 sa znenie odseku 12.3 nahrádza novým znením:
„Táto poistná zmluva a všetky verzie Všeobecných poistných podmienok pre poistenie schopnosti splácať úver - VUB úver na bývanie uvedené v prílohe č. 1 tejto poistnej zmluvy sú k dispozícii aj na webovom sídle banky: www.vub.sk/ludia/poistenie/poistenie-k-uverom.html, na pobočkách banky, resp. na webovom sídle poisťovateľa: <https://www.generali.sk/pre-obcanov/hypoteky-a-uvery/poistenie-schopnosti-splacat-uver/vub/>.“
3. Dopĺňa sa nová príloha k poistnej zmluve:
 - Informačný dokument o poistnom produkte poistenie schopnosti splácať úver – VUB úver na bývanie (IDPPVUBUB2024.1) účinný od 28.12.2024.

Vzhľadom k doplneniu príloh sa znenie odseku 12.9 nahrádza novým znením:

„12.9 Neoddeliteľnou súčasťou tejto poistnej zmluvy sú nasledovné prílohy:

- I. Príloha č. 1 - Všeobecné poistné podmienky pre poistenie schopnosti splácať úver – VUB úver na bývanie:
 - a) účinné od 28.10.2023 (VPPVUBUB2023.1) – platia pre poistenia uzatvorené na základe tejto poistnej zmluvy od 28.10.2023
- II. Príloha č. 2 – Informačný dokument o poistnom produkte poistenie schopnosti splácať úver – VUB úver na bývanie:
 - a) účinný od 28.10.2023 (IDPPVUBUB2023.1) - platí pre poistenia uzatvorené na základe tejto poistnej zmluvy od 28.10.2023 do 27.12.2024
 - b) účinný od 28.12.2024 (IDPPVUBUB2024.1) - platí pre poistenia uzatvorené na základe tejto poistnej zmluvy od 28.12.2024
- III. Príloha č. 3 – Informačný formulár k neživotnému a životnému poisteniu bez odkupnej hodnoty pre poisteného (vzor):
 - a) účinný od 28.10.2023
- IV. Príloha č. 4 – Zdravotný dotazník (ZdrDVUB2023.1)
 - b) účinný od 28.10.2023.“

Článok 3

Závěrečné ustanovenia

1. Tento Dodatok je vyhotovený v dvoch rovnopisoch, z ktorých každá zo zmluvných strán obdrží jeden rovnopis.
2. Tento Dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpisu obidvomi zmluvnými stranami a účinnosť dňa 28.12.2024.
3. Ostatné ustanovenia poisťnej zmluvy, ktoré nie sú týmto Dodatkom dotknuté, ostávajú v platnosti.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že si tento Dodatok riadne prečítali, že vôľa zmluvných strán je pri uzatváraní tohto Dodatku skutočne daná, prejavená vôľa je slobodná, bez nátlaku, bez právnej vyhrážky, vážna, určitá, zrozumiteľná, bez omylu, a že Dodatok nebol uzavretý za nápadne nevýhodných podmienok a v tiesni ani jednej zo zmluvných strán, a zmluvné strany na znak súhlasu s obsahom tohto Dodatku a záväzkov zakladaných týmto Dodatkom ho vlastnoručne podpísali.
5. Neoddeliteľnou súčasťou tohto Dodatku je nasledovná Príloha:
Príloha č. 1 - b) - Informačný dokument o poisťnom produkte poisťenie schopnosti splácať úver – VUB úver na bývanie (IDPPVUBUB2024.1) účinný od 28.12.2024.

V Bratislave, dňa.....


Všeobecná úverová banka, a.s.


.....
Ing. Peter Magala
člen predstavenstva


.....
Martin Techman, MBA
člen predstavenstva a vrchný riaditeľ Úseku
Retailové bankovníctvo

V Bratislave, dňa.....

Generali Poist'ovňa, pobočka poisťovne z iného členského štátu


.....
Ing. Pavol Pítoňák, MBA
obchodný riaditeľ pre Slovensko a vedúci
organizačnej zložky


.....
Mgr. Peter Košťival
riaditeľ útvaru Personálne poisťenie

DODATOK Č.1
K RÁMCOVEJ ZMLUVE O POISTENÍ SCHOPNOSTI SPLÁCAŤ ÚVER – VUB ÚVER NA BÝVANIE
(RPZVUBUB2023.1)
(ďalej aj „Dodatok“)

Zmluvné strany:

Všeobecná úverová banka, a.s.

so sídlom: Mlynské nivy č.1, 829 90 Bratislava

IČO: 31 320 155

DIČ: 2020411811

IČ DPH: SK7020000207

zapísaná: v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel: Sa, vložka č. 341/B

zastúpená: Ing. Peter Magala, člen predstavenstva
Martin Techman, MBA, člen predstavenstva a vrchný riaditeľ Úseku Retailové bankovníctvo

(ďalej tiež „poisťovník“ alebo „banka“)

a

Generali Česká pojišťovna a.s., IČO: 452 72 956, so sídlom Spálená 75/16, Nové Město, 110 00 Praha 1, Česká republika, zapísaná v obchodnom registri Mestského súdu v Prahe, oddiel B, vložka č. 1464, podnikajúca na území Slovenskej republiky prostredníctvom svojej organizačnej zložky:

Generali Poisťovňa, pobočka poisťovne z iného členského štátu

so sídlom: Lamačská cesta 3/A, 841 04 Bratislava

IČO: 54 228 573

DIČ: 4120102096

IČ DPH: SK7120001724

zapísaná: v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel Po, vložka č.8774/B

zastúpená: Ing. Pavol Pitoňák MBA, obchodný riaditeľ pre Slovensko a vedúci organizačnej zložky
Mgr. Peter Košťival, riaditeľ útvaru Personálne poistenie

IBAN: SK350200 000000 0048134112

BIC/SWIFT: SUBASKBX

Spoločnosť patrí do skupiny Generali, ktorá je uvedená v talianskom zozname skupin poisťovní vedenom IVASS pod č.026.

(ďalej tiež „poisťovateľ“)

(poisťovateľ a poisťovník spoločne ďalej aj ako „zmluvné strany“, resp. jednotlivo aj ako „zmluvná strana“)

Článok 1

Úvodné ustanovenia

1. Zmluvné strany uzatvorili dňa 27.10.2023 Rámcovú zmluvu o poistení schopnosti splácať úver – VUB úver na bývanie (RPZVUBUB2023.1) (ďalej len „poistná zmluva“).
2. Zmluvné strany sa dohodli týmto Dodatkom na zmenách poistnej zmluvy, ako sú popísané v Článku 2 tohto Dodatku.

Článok 2

Predmet Dodatku

1. V Článku 8 poistnej zmluvy sa znenie odseku 8.16 nahrádza novým znením:
*„Banka je povinná preukázateľným spôsobom oznámiť poistenému:
8.16.1 aktuálnu verziu Informačného dokumentu o poistnom produkte poistenie schopnosti splácať úver – VUB úver na bývanie, ktorý obsahuje najdôležitejšie informácie o právach a povinnostiach poisteného vyplývajúcich z poistnej zmluvy a poistných podmienok a tvorí prílohu č. 2 tejto poistnej zmluvy,
8.16.2 aktuálnu verziu Informačného formuláru k neživotnému poisteniu a životnému poisteniu bez odkupnej hodnoty pre poisteného (vzor), ktorý tvorí prílohu č. 3 tejto poistnej zmluvy,
8.16.3 aktuálnu verziu Všeobecných poistných podmienok pre poistenie schopnosti splácať úver – VUB úver na bývanie účinnú v čase, kedy klient banky vyjadril súhlas s uzatvorením poistenia podľa poistnej zmluvy, ktoré tvoria prílohu č. 1 tejto poistnej zmluvy.“*
2. V Článku 12 sa znenie odseku 12.3 nahrádza novým znením:
„Táto poistná zmluva a všetky verzie Všeobecných poistných podmienok pre poistenie schopnosti splácať úver - VUB úver na bývanie uvedené v prílohe č. 1 tejto poistnej zmluvy sú k dispozícii aj na webovom sídle banky: www.vub.sk/ludia/poistenie/poistenie-k-uverom.html, na pobočkách banky, resp. na webovom sídle poisťovateľa: <https://www.generali.sk/pre-obcanov/hypoteky-a-uvery/poistenie-schopnosti-splacat-uver/vub/>.“
3. Dopĺňa sa nová príloha k poistnej zmluve:
– Informačný dokument o poistnom produkte poistenie schopnosti splácať úver – VUB úver na bývanie (IDPPVUBUB2024.1) účinný od 28.12.2024.

Vzhľadom k doplneniu príloh sa znenie odseku 12.9 nahrádza novým znením:

„12.9 Neoddeliteľnou súčasťou tejto poistnej zmluvy sú nasledovné prílohy:

- I. Príloha č. 1 - Všeobecné poistné podmienky pre poistenie schopnosti splácať úver – VUB úver na bývanie:
 - a) účinné od 28.10.2023 (VPPVUBUB2023.1) – platia pre poistenia uzatvorené na základe tejto poistnej zmluvy od 28.10.2023
- II. Príloha č. 2 – Informačný dokument o poistnom produkte poistenie schopnosti splácať úver – VUB úver na bývanie:
 - a) účinný od 28.10.2023 (IDPPVUBUB2023.1) - platí pre poistenia uzatvorené na základe tejto poistnej zmluvy od 28.10.2023 do 27.12.2024
 - b) účinný od 28.12.2024 (IDPPVUBUB2024.1) - platí pre poistenia uzatvorené na základe tejto poistnej zmluvy od 28.12.2024
- III. Príloha č. 3 – Informačný formulár k neživotnému a životnému poisteniu bez odkupnej hodnoty pre poisteného (vzor):
 - a) účinný od 28.10.2023
- IV. Príloha č. 4 – Zdravotný dotazník (ZdrDVUB2023.1)
 - b) účinný od 28.10.2023.“

Článok 3

Záverečné ustanovenia

1. Tento Dodatok je vyhotovený v dvoch rovnopisoch, z ktorých každá zo zmluvných strán obdrží jeden rovnopis.
2. Tento Dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpisu obidvomi zmluvnými stranami a účinnosť dňa 28.12.2024.
3. Ostatné ustanovenia poisťnej zmluvy, ktoré nie sú týmto Dodatkom dotknuté, ostávajú v platnosti.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že si tento Dodatok riadne prečítali, že vôľa zmluvných strán je pri uzatváraní tohto Dodatku skutočne daná, prejavená vôľa je slobodná, bez nátlaku, bez právnej vyhrážky, vážna, určitá, zrozumiteľná, bez omylu, a že Dodatok nebol uzavretý za nápadne nevýhodných podmienok a v tiesni ani jednej zo zmluvných strán, a zmluvné strany na znak súhlasu s obsahom tohto Dodatku a záväzkov zakladaných týmto Dodatkom ho vlastnoručne podpísali.
5. Neoddeliteľnou súčasťou tohto Dodatku je nasledovná Príloha:
Príloha č. 1 - b) - Informačný dokument o poisťnom produkte poistenie schopnosti splácať úver – VUB úver na bývanie (IDPPVUBUB2024.1) účinný od 28.12.2024.


V Bratislave, dňa.....


V Bratislave, dňa.....

Všeobecná úverová banka, a.s.

Generali Poist'ovňa, pobočka poisťovne z iného členského štátu


.....
Ing. Peter Magala
člen predstavenstva


.....
Ing. Pavol Pitoňák, MBA
obchodný riaditeľ pre Slovensko a vedúci organizačnej zložky


.....
Martin Techman, MBA
člen predstavenstva a vrchný riaditeľ Úseku Retailové bankovníctvo


.....
Mgr. Peter Košťival
riaditeľ útvaru Personálne poistenie

